

INDUSTRIAL INTERCHANGEABLE TORQUE WRENCH OPERATION MANUAL



NO.34512
34522

Please wear proper safety gear while working.

Calibration must be done regularly to ensure accuracy. Suggested calibration period is at least every 12 months or 5000 times of usage.

oz-in	in-lb	0.0625
in-lb	in-oz	16
in-lb	kg-cm	1.1519
in-lb	ft-lb	0.083333
in-lb	kg-m	0.011519
in-lb	N-m	0.1130
in-lb	dN-m	1.130
ft-lb	N-m	1.356
ft-lb	kg-m	0.1382
ft-lb	in-lb	12
N-m	dN-m	10
N-m	kg-cm	10.20
N-m	kg-m	0.10197
N-m	in-lb	8.8507
N-m	ft-lb	0.73756
dN-m	in-lb	0.885
dN-m	N-m	0.100
kg-cm	in-lb	0.8681
kg-cm	N-m	0.09807
kg-m	ft-lb	7.233
kg-m	N-m	9.807

Standard Estándar Norma Standard
Standard Standard قياسي 標準

KING TONY calibrates each torque wrench at the factory using torque standards according to DIN ISO 6789:2017 & ASME B107.300 - 2010 and certifies it meets the accuracy requirements of specifications DIN ISO 6789:2017 & ASME B107.300 - 2010

KING TONY calibra cada torquímetro en la fábrica usando el estándar de torsión de la norma DIN ISO 6789:2017 & ASME B107.300 - 2010 y lo ha certificado para corresponder los precisos requerimientos de las especificaciones DIN ISO 6789:2017 & ASME B107.300 - 2010

A KING TONY garante que cada torquímetro industrial de estalo foi calibrado individualmente e que obedece os requisitos de exatidão conforme normas DIN ISO 6789:2017 & ASME B107.300 - 2010

KING TONY contrôle et règle les clés dynamométriques à l'usine suivant les normes DIN ISO 6789:2017 & ASME B107.300 - 2010 Les instruments vérifiés satisfont à la classe de précision DIN ISO 6789:2017 & ASME B107.300 - 2010.

Die Kalibrierung jedes KING TONY Drehmomentschlüssels ist nach DIN ISO 6789:2017 & ASME B107.300 - 2010 durchgeführt. Jeder Drehmomentschlüssel ist mit einem Hersteller- Prüfzertifikat nach DIN ISO 6789:2017 & ASME B107.300 - 2010 ausgerüstet. Das Zertifikat bestätigt, dass die Genauigkeitsanforderungen erfüllt sind.

Standard Стандартизация
标准

Завод KING TONY калибрует каждый динамометрический ключ, применяя динамометрические стандарты DIN ISO 6789: 2017 и ASME B107.300 - 2010 и удостоверяет, что каждый ключ соответствует требованиям спецификаций DIN ISO 6789: 2017 и ASME B107.300 - 2010

Firma KING TONY kalibruje w fabryce wszystkie klucze dynamometryczne stosownie do norm DIN ISO 6789:2017 & ASME B107.300 - 2010 i potwierdza iż spełniają one wymagania dokładności określone w DIN ISO 6789:2017 & ASME B107.300 - 2010

A KING TONY minden egyes nyomatékkulcsot a DIN ISO 6789:2017 és az ASME B107.300 - 2010 sz. szabványokban foglaltak szerint gyárilag kalibrál.

تقوم شركة كنج توني المحدودة بعمل معايرة لجميع مفاتيح العزم المنتجة بمصانعها مستخدمة قياسات العزم القياسية الألمانية والأمريكية علما بأن شهادات المعايرة المرفقة مع المنتجات مطابقة للمواصفات القياسية DIN & ISO 6789:2017 و ASME B107.300 - 2010 الأمريكية والألمانية

金統立 依據國際標準DIN ISO 6789:2017 & ASME B107.300 - 2010來校正本公司所生產的每一隻扭力扳手以確保其品質及精密度符合上述國際標準之要求。

金統立 依据国际标准DIN ISO 6789:2017 & ASME B107.300 - 2010來校正本公司所生產的每一隻扭力扳手以確保其品質及精密度符合上述國際標準之要求。

Operation Operación Operação Opération Bedienung Инструкция по применению Operacja Üzemeltetés تعليمات التشغيل 操作 操作

Step 1

- Unlock
- Abrier
- Destavar
- Débloquer
- Entriegeln
- Освободите держатель
- Odbezpiecz
- Rögzítőcsavart kilazítani
- حل زر أو الفتح الكيل
- 解鎖
- 打開
- Замкните держатель
- Zabezpiecz
- Rögzítőcsavart meghúzó

Step 2

- Adjust
- Ajustar
- Ajuster
- Calibrer
- Einstellen
- Отрегулировать
- Nastaw żądaną siłę
- Nyomatékértéket beállít
- أضبط
- 扭力設定
- 調整

Step 3

- Align scale
- Aline la escala
- Alinhar a escala
- Aligner le vernier sur la graduation souhaitée
- Einstellwert-Skala
- Выровняйте по «0»
- Dobierz skalę
- Skálákat összehangol
- حدد المقاس المراد ضبطه
- 調整刻度
- 調整刻度

Step 4

- Lock
- Cerrar
- Travar
- Bloquer
- Verriegeln
- Замкните держатель
- Zabezpiecz
- Rögzítőcsavart meghúzó
- أغلق القفل
- 上鎖
- 上鎖

Step 5

- Apply torque
- Emplear esfuerzo de torsion
- Aplicar torque
- Appliquer le couple
- Einstellwert
- Ключ готов к применению
- Użyj naciskając równomiernie do momentu kliknięcia
- Nyomatékot alkalmaz
- أبدأ استخدام العزم المطلوب
- 施加扭力
- 施加扭力

Step 6

- Release
- Liberación
- Lançamento
- Remettre à la valeur minimum
- Freisetzung
- Penis
- Uwolnienie
- Feszítést felold
- رديت
- 釋放至最低值
- 釋放口至最低值

O & X

O & X